ENGLISCH (MODUL MIGRATION)

```
86000 01
86000 02  We would now like to ask you some questions about your origins
86000 03  and the origins of your parents.
86000 04
86000 05
86000 06
86000 07
86000 08                          PRESS (ENTER)
86000 09
86000 10
86000 11
86000 12
86000 13
86000 14
86000 15
```

```
86400 01
86400 02  You said that you're married.
86400 03  Before you got married, was your husband/wife already Swiss
86400 04  or did he/she have another nationality or dual nationality?
86400 05  ------------------------------------------------------------------
86400 06
86400 07             - Swiss .....................................<50>
86400 08             - Not Swiss .................................<51>
86400 09             - dual nationality
86400 10               (Swiss and other nationality) .............<52>
86400 11             - stateless person ..........................<53>
86400 12             -------------------------------------------------
86400 13             - don't know ................................<98>
86400 14             - no answer .................................<99>
86400 15
```

```
86450 01
86450 02  Before you got married what nationality was your husband/wife?
86450 03  ------------------------------------------------------------------
86450 04
86450 05
86450 06
86450 07   o Search for COUNTRY using the first 2 letters .......<91>
86450 08   o manual entry of COUNTRY ...........................<90)
86450 09
86450 10   o don't know ........................................<98>
86450 11   o no answer .........................................<99>
86450 12
86450 13
86450 14
86450 15
```

```
86500 01
86500 02  Where was your father born? In Switzerland or abroad?
86500 03  ------------------------------------------------------------------
86500 04
86500 05
86500 06                  - Switzerland ......<50>
86500 07                  - other country ....<51>
86500 08                  ------------------------
86500 09                  - don't know .......<98>
86500 10                  - no answer ........<99>
86500 11
86500 12
86500 13
86500 14
86500 15
```

```
86505 01
86505 02  Was your father born in
86505 03  X, like you?
86505 04  ------------------------------------------------------------------
86505 05
86505 06  <92> Yes, country of birth
86505 07   =>  X
86505 08
86505 09  - no, country of birth Switzerland .......................<50>
86505 10  - no, other country of birth ............................<91>
86505 11  ------------------------------------------------------------------
86505 12  - don't know ..............................................<98>
86505 13  - no answer ................................................<99>
86505 14
86505 15
```

```
86550 01
86550 02  Which country are we talking about?
86550 03  ------------------------------------------------------------------
86550 04
86550 05
86550 06
86550 07   o Search for COUNTRY using the first 2 letters .......<91>
86550 08   o manual entry of COUNTRY ............................<90)
86550 09
86550 10   o don't know ..........................................<98>
86550 11   o no answer ...........................................<99>
86550 12
86550 13
86550 14
86550 15
```

```
86551 01
86551 02  Which country are we talking about?
86551 03  ------------------------------------------------------------------
86551 04
86551 05
86551 06
86551 07   o Search for COUNTRY using the first 2 letters .......<91>
86551 08   o manual entry of COUNTRY ............................<90)
86551 09
86551 10   o don't know ..........................................<98>
86551 11   o no answer ...........................................<99>
86551 12
86551 13
86551 14
86551 15
```

```
86600 01
86600 02  When he was born was your father Swiss or did he have another
86600 03  nationality or dual nationality?
86600 04  ------------------------------------------------------------------
86600 05
86600 06             - Swiss .....................................<50>
86600 07             - Not Swiss .................................<51>
86600 08             - dual nationality
86600 09               (Swiss and other nationality) .............<52>
86600 10             - stateless person ..........................<53>
86600 11             -------------------------------------------------
86600 12             - don't know ................................<98>
86600 13             - no answer .................................<99>
86600 14
86600 15
```

```
86601 01  When he was born did your father have
86601 02  X nationality?
```

```
86601 03 ------------------------------------------------------------------3
86601 04
86601 05
86601 06   <92> yes, nationality at birth:
86601 07     => X
86601 08
86601 09 - No, Swiss nationality at birth ..............................<50>
86601 10 - No, other nationality at birth...............................<91>
86601 11 ------------------------------------------------------------------
86601 12 - don't know ..................................................<98>
86601 13 - no answer ...................................................<99>
86601 14
86601 15
86605 01
86605 02   When he was born did your father have
86605 03   X nationality?
86605 04   ------------------------------------------------------------------
86605 05
86605 06
86605 07    <92> yes, nationality at birth:
86605 08      => X
86605 09
86605 10   - No, Swiss nationality at birth ..........................<50>
86605 11   - No, other nationality at birth ..........................<91>
86605 12   ------------------------------------------------------------------
86605 13   - don't know ..............................................<98>
86605 14   - no answer ...............................................<99>
86605 15
86650 01
86650 02   Which nationality did he have ?
86650 03   ------------------------------------------------------------------
86650 04
86650 05
86650 06
86650 07    o Search for COUNTRY using the first 2 letters .......<91>
86650 08    o manual entry of COUNTRY ............................<90)
86650 09
86650 10    o don't know .........................................<98>
86650 11    o no answer ..........................................<99>
86650 12
86650 13
86650 14
86650 15
86651 01
86651 02   Which nationality did he have ?
86651 03   ------------------------------------------------------------------
86651 04
86651 05
86651 06
86651 07    o Search for COUNTRY using the first 2 letters .......<91>
86651 08    o manual entry of COUNTRY ............................<90)
86651 09
86651 10    o don't know .........................................<98>
86651 11    o no answer ..........................................<99>
86651 12
86651 13
86651 14
86651 15
86800 01
86800 02   Where was your mother born? In Switzerland or abroad?
86800 03   ------------------------------------------------------------------
86800 04
```

```
                    - Switzerland ......<50>
                    - other country ....<51>
                    ------------------------
                    - don't know .......<98>
                    - no answer ........<99>
```

```
 Was your mother born in
 X, like you?
 ____________________________________________________________________

  <92> yes, country of birth:
    => X

 - no, country  of birth Switzerland .......................<50>
 - no, other country of birth ..............................<91>
 ------------------------------------------------------------------
 - don't know ..............................................<98>
 - no answer ...............................................<99>
```

```
 Which country are we talking about?
 ------------------------------------------------------------------------



  o Search for COUNTRY using the first 2 letters .......<91>
  o manual entry of COUNTRY ............................<90)

  o don't know .........................................<98>
  o no answer ..........................................<99>
```

```
 Which country are we talking about?
 ------------------------------------------------------------------------



  o Search for COUNTRY using the first 2 letters .......<91>
  o manual entry of COUNTRY ............................<90)

  o don't know .........................................<98>
  o no answer ..........................................<99>
```

```
When she was born, was your mother Swiss or did she have another
nationality or dual nationality?


              - Swiss ....................................<50>
```

```
86900 07              - Not Swiss ................................<51>
86900 08              - dual nationality
86900 09                (Swiss and other nationality) ..............<52>
86900 10              - stateless person ..........................<53>
86900 11              ------------------------------------------------
86900 12              - don't know ...............................<98>
86900 13              - no answer ................................<99>
86900 14
86900 15
86901 01
86901 02  When she was born did your mother have
86901 03  X nationality?
86901 04  ---------------------------------------------------------------------
86901 05
86901 06    <92> yes, nationality at birth:
86901 07      => X
86901 08
86901 09  - No, Swiss nationality at birth ..............................<50>
86901 10  - No, other nationality at birth ..............................<91>
86901 11  ---------------------------------------------------------------------
86901 12  - don't know ..................................................<98>
86901 13  - no answer ....................................................<99>
86901 14
86901 15
86905 01
86905 02   When she was born did your mother have
86905 03   X nationality?
86905 04   _____________________________________________________________________
86905 05
86905 06    <92> yes, nationality at birth:
86905 07      => X
86905 08
86905 09   - No, Swiss nationality at birth ..........................<50>
86905 10   - No, other nationality at birth ..........................<91>
86905 11   ---------------------------------------------------------------
86905 12   - don't know ..............................................<98>
86905 13   - no answer ................................................<99>
86905 14
86905 15
86950 01
86950 02  Which nationality did she have?
86950 03  ---------------------------------------------------------------------
86950 04
86950 05
86950 06
86950 07    o Search for COUNTRY using the first 2 letters .......<91>
86950 08    o manual entry of COUNTRY ............................<90)
86950 09
86950 10    o don't know .........................................<98>
86950 11    o no answer ..........................................<99>
86950 12
86950 13
86950 14
86950 15
86951 01
86951 02   Which nationality did she have?
86951 03   ---------------------------------------------------------------
86951 04
86951 05
86951 06
86951 07    o Search for COUNTRY using the first 2 letters .......<91>
86951 08    o manual entry of COUNTRY ............................<90)
```

```
86951 09
86951 10    o don't know .....<98>
86951 11    o no answer .....<99>
86951 12
86951 13
86951 14
86951 15
87000 01  What was your main reason for coming to live in Switzerland?
87000 02  Was it ...
87000 03  ------------------------------------------------------------------
87000 04  INT.: refers to the most recent migration
87000 05
87000 06  - to start a job that you had already found ..... <01>
87000 07  - to look for a job ..... <02>
87000 08  - to study ..... <03>
87000 09  - to ask for asylum ..... <04>
87000 10  - to accompany or rejoin family ..... <05>
87000 11  - to marry, in order to start a family ..... <06>
87000 12  - other reason ..... <07>
87000 13  ------------------------------------------------------------------
87000 14  - don't know ..... <98>
87000 15  - no answer ..... <99>
87100 01
87100 02  Was it a matter of transferring to a post within the same company?
87100 03  ------------------------------------------------------------------
87100 04
87100 05  - yes ..... <01>
87100 06  - no ..... <02>
87100 07  ------------------------------------------------------------------
87100 08  - don't know ..... <98>
87100 09  - no answer ..... <99>
87100 10
87100 11
87100 12
87100 13
87100 14
87100 15
87200 01  How long did it take you to find a job in Switzerland?
87200 02  It took you ...
87200 03  ------------------------------------------------------------------
87200 04  INT.: refers to the most recent migration
87200 05
87200 06  - less than 6 months after arriving in Switzerland ..... <01>
87200 07  - between 6 months and 1 year ..... <02>
87200 08  - between 1 and 2 years ..... <03>
87200 09  - between 2 and 3 years ..... <04>
87200 10  - 3 years or more after arriving in Switzerland ..... <05>
87200 11  - not yet found a job ..... <06>
87200 12  ------------------------------------------------------------------
87200 13  - don't know ..... <98>
87200 14  - no answer ..... <99>
87200 15
87300 01  During the first 2 years following your arrival in
87300 02  Switzerland, did you make use of public services to improve your
87300 03  chances on the job market?
87300 04  ------------------------------------------------------------------
87300 05  => INT: PUBLIC SERVICES: support of an ORP, language course,
87300 06     training programme, occupation programme, etc.
87300 07
87300 08     - YES, made use of public services ..... <01>
87300 09
87300 10     - NO, DID NOT make use of public services
```

```
87300 11      - did not look for work; no need ..... <02>
87300 12      - other reasons ..... <03>
87300 13 ------------------------------------------------------------------
87300 14 - don't know ..... <98>
87300 15 - no answer ..... <99>
87350 01 Since your arrival in Switzerland, have you made use of public
87350 02 services to improve your chances on the job market?
87350 03 ------------------------------------------------------------------
87350 04
87350 05 => INT: PUBLIC SERVICES: support from an ORP, language course,
87350 06    vocational programme, occupation programme, etc.
87350 07
87350 08    - YES, made use of public services ..... <01>
87350 09
87350 10    - NO, DID NOT make use of public services
87350 11      - did not look for work; no need ..... <02>
87350 12      - other reasons ..... <03>
87350 13 ------------------------------------------------------------------
87350 14 - don't know ..... <98>
87350 15 - no answer ..... <99>
87400 01 Which public services were used?
87400 02 ------------------------------------------------------------------
87400 03 INT.: READ OUT LOUD ! SEVERAL RESPONSES POSSIBLE !
87400 04
87400 05 - Support from an ORP (Regional office of employment)
87400 06   to find a job ..... <01>
87400 07 - participation in a course to learn the official language .... <02>
87400 08 - participation in an occupation programme (employment paid by the
87400 09   benefits agency, training course, semester of motivation) ... <03>
87400 10 - participation in another training programme ..... <04>
87400 11 - other public services ..... <05>
87400 12 - DID NOT make use of public services ..... <06>
87400 13 ------------------------------------------------------------------
87400 14 - don't know ..... <98>
87400 15 - no answer ..... <99>
87500 01 Where did you attain your highest educational qualifications?
87500 02 Was it...
87500 03 ------------------------------------------------------------------
87500 04
87500 05 - in Switzerland ..... <01>
87500 06 - abroad ..... <02>
87500 07 ------------------------------------------------------------------
87500 08 - don't know ..... <98>
87500 09 - no answer ..... <99>
87500 10
87500 11
87500 12
87500 13
87500 14
87500 15
87600 01 Did you make an official request in Switzerland in order to obtain
87600 02 a certificate of equivalence for your educational qualifications?
87600 03 ------------------------------------------------------------------
87600 04
87600 05 YES, made an official request
87600 06 - the certificate of equivalence was obtained ..... <01>
87600 07 - the certificate of equivalence was not obtained ..... <02>
87600 08 - the procedure is not yet complete ..... <03>
87600 09
87600 10 NO, made no official request
87600 11 - not necessary ..... <04>
87600 12 - other reasons ..... <05>
```

```
87600 13 ----------------------------------------------------------------8
87600 14 - don't know ..................................................... <98>
87600 15 - no answer ...................................................... <99>
87800 01 From whom did you MAINLY receive help to find your
87800 02 present employment or become self-employed?
87800 03 ---------------------------------------------------------------------
87800 04
87800 05 - from parents or friends ..................................... <01>
87800 06 - from the regional office of employment ..................... <02>
87800 07 - from social benefits services ............................... <03>
87800 08 - from the office of disability insurance ..................... <04>
87800 09 - from a private employment agency ........................... <05>
87800 10 - from an organisation of migrants or ethnic organisation ..... <06>
87800 11 - other help ..................................................... <07>
87800 12 - no help ....................................................... <08>
87800 13 ---------------------------------------------------------------------
87800 14 - don't know ..................................................... <98>
87800 15 - no answer ...................................................... <99>
87900 01
87900 02 Is it necessary for you to improve your knowledge of the
87900 03 official language to obtain a suitable employment in Switzerland?
87900 04 ---------------------------------------------------------------------
87900 05 => INT: OFFICIAL LANGUAGE = LANGUAGE OF THE REGION WHERE YOU LIVE
87900 06
87900 07  - YES, necessary to improve knowledge
87900 08    of the official language ................................ <01>
87900 09
87900 10  - NO, not necessary
87900 11    - to obtain a suitable employment  ....................... <02>
87900 12    - you know the language sufficiently well ................ <03>
87900 13 ---------------------------------------------------------------------
87900 14  - don't know ..................................................... <98>
87900 15  - no answer ...................................................... <99>
```